永發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂藥付上俾患症者早得全愈焉

醫生劉小初謹啓

○補腦壯神丸　每瓶五元
○壯陽長大丸　每瓶五元
○腎虧補血丸　每瓶五元
○內傷吐血丸　每瓶五元
○風濕骨痛丸　每鐘弍元
○拔毒生肌膏　每盒弍元
○脚氣腫痛丸　每瓶五元
○花柳餘毒丸　每瓶五元
○花柳疔毒丸　每鐘五元
○立止肚痛丸　每鐘二元
○立止心痛丸　每鐘二元
○立止勾虫丸　每鐘二元
○哮喘蝦氣丸　每鐘二元
○開胃化滯丸　每鐘二元
○止流虛濁丸　每鐘五元
○眼科萬應丸　每鐘二元
○婦科調經丸　每個一元
○立止發冷丸　每鐘二元
○擅紅消毒丸　每鐘二元
○補腎壯陽丸　每瓶五元
○參茸壯血丸　每瓶五元
○夜夢遺精丸　每瓶五元
○化痰止咳丸　每瓶二元
○皮膚止癢膏　每盒二元
○拔毒痔漏膏　每盒二元
○花柳白濁丸　每瓶二元
○花柳骨痛丸　每鐘五元
○花柳解毒散　每料五元
○立止頭痛丸　每鐘二元
○立止暈浪丸　每鐘二元
○太便下血丸　每鐘二元
○小腸氣痛丸　每鐘二元
○斷根臭狐丸　每瓶二元
○跌打刀傷散　每盒五元
○萬應膏藥　每張五毛
○參茸戒煙丸　每鐘二元
○立止鼻血丸　每鐘二元
○人參大蛤蚧茶　每包二元
○人參鹿茸大補茶二元
○參茸武溪茶一包二元

▲名醫妙藥　立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛濁陽事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一鐘服之今已病症全愈弟感其再生之恩無以爲報謹字數言登報俾有病者知所問津焉

士加古埠新寧梅宗邦恭頌

▲醫花柳症　天下無雙

啓者予前染花○白濁之症週身疔毒遍身癢痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發藥局自製花○餘毒丸壹鐘服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花○靈丹也予感先生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉　○代柳古巴灣城新會蔣東生啓

壯陽長大丸　眞係有功效

劉小初先生惠鑒啓者余因先天不足向來身體多病自發身以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動爲艱形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脉而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故寫之介紹俾染疾者知所問津焉

金山大埠新宵黃飛虎頌

▲井住信箱▼
WING FAT
543 Grant Avenue San Francisco, Cal.

利恒照恒記

HUNG LEE & CO.
Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉豬肉牛什四時瓜菜各樣罐頭等項發客刻以自參米豬宰製風腸臘味其味香甜適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰　諸君留心焉

▲喊線詩磨四〇五三

司理人鄭華照謹啓

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings Street West
Phones Sey. 2933-2934　Vancouver, B. C.

本商店總公司在舍路支店分設打金馬砵崙日本橫濱神戶各處專辦日本海味集貨伙食物精價廉華人梓里無論大小一律歡迎務期交易者心滿意足爲止

古屋商店謹啟

温哥華埠支店在寄士定街西四十六號電話（試麼）二九三三　貳九三四

本店新到下列各種貨物取價格外從廉

荳腐豆　銀魚干　豉油
柴魚　尤魚　蓮藕干
魚仔干　桶蕎題　罐頭包魚
罐頭竹笋　古屋商店謹啓

廣新車衣廠

KWONG SUN CO.
30 Pender St. W.
Phone Sey. 3130
Vancouver, B. C.

崙做中西新衣

本店新張伊始　謹特佈告遐邇
縫師工作巧妙　衣服新式合時
喜迎僑胞惠顧　速捷妥當依期
隨意欲何欵式　取價額外相宜

▲在片打街門牌三十号
▲電話（詩吆）三壹三零

司理人楊鉅鏞黎始謹告

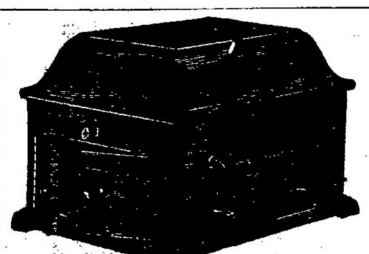
洗熨縫補舊衣

▲◎▼欲保家鄉者　注意
▲有礦樓者　更注意

▲理代初疊國特華高溫▼
HONG WO & CO. Steveston B. C.
市姊厰埠同和號啓

礦樓猛射電燈
每盞銀七拾元
（乾電器具齊備）

▲五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器



上圖第九号新欵機器
每具九十壹元寄費在外

上圖第六号新欵機器
每具四十九元五毛另寄費

上圖第四号新欵機器
每具三十四元另寄費

▲新辦到狗仔嘜藍印雙面中國唱碟

狡婦痾鞋　五件
重台分別　五件
蘇武牧羊　兩件
小娥受戒　兩件
小青吊影　兩件
長亭分別　三件
閨留學廣　三件
四季蓮花　三件
貂蟬拜月　三件
碧月收棋　兩件
孔明歸天　兩件
陰魂雪恨　兩件
八仙賀壽　兩件
黃佐描容　兩隻
荷池會妻　三隻
蒙正祭灶　三隻
晴文補裘　三隻
陳姑自盡　參隻
梅開二度　二隻
鳳嬌投水　三隻
逼兒出家　三隻
平貴別窰　三隻
金葉菊　六只
仕林祭塔　六只
困南陽　兩只
盲公捱冷妓女憶情郎　共一只
夜蕩舟　爛大鼓　三只
五更嘆　男燒衣　釋妖
担梯望月　仙花調　共一隻
以上俱是拾寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費貴客自理

▲并有十二寸雙面唱碟名目如下

游蜂舞蝶　兩隻
圍困谷口　兩只
紅花女報恩　一只
（唱針）三百庄每口唱碟一面
五十庄每口唱碟十面
三口庄每口唱碟卅個

私探晴文　三件
貪夜歸寧　三件
魯志深出家　三件
蘇武別猩猩　四件
梁武帝出家　兩件
太子下魚舟　三件
藍芳草探監　三件
林黛玉葬花　四件
重見李夫人　兩件
楊貴妃醉酒　一件
陳國忠乞食　四件
正德下江南　四件
王允獻貂蟬　三隻
梅夢仙從良　兩隻
蘇秦說六國　四隻
王大娘問病　一隻
郭子儀祝壽　三隻
甘露寺賜宴　一隻
劉王叔招親　四隻
吳季札掛劍　兩隻
永樂皇觀燈　三隻
附薦何文秀　四隻
林其泰登仙　三只
大鬧能仁寺　三只
雪中雪　二只
寫書紅繡鞋　共一只
鹹水歌板　眼共一只
一疋綢送情郎　共一只
閨諫瑞蘭亞蘭寶魚　共一只
美女琴針　陳世美　共一隻
放白鴿酒金橋問卦　共一隻
陳杏元憶欽　三只
錦上添花　三只
月嬌訴情　兩只
以上拾二寸每只一元五毛寄費客自理

價銀四毛五
價銀二毛
價銀一毛

雲高華五洲大葯房中國唱碟
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.